

DISIMILACIÓN O DIFERENCIACIÓN

Es el fenómeno fonético consistente en romper la igualdad de dos sonidos idénticos, que se suceden a breve intervalo, mediante su diferenciación o mediante la supresión de uno de ellos. Si la ruptura de la igualdad de los sonidos se consigue mediante su **diferenciación**, la **disimilación es parcial**. Si se consigue mediante la **eliminación** de uno de ellos, la **disimilación es total**. Este fenómeno es debido al deseo de **esquivar la incómoda pronunciación de sonidos semejantes**. Constituye una tendencia universal que se encuentra en todas las lenguas y en todos los tiempos, mientras que la asimilación constituye un fenómeno particular a una lengua determinada y a un tiempo determinado, mientras que la tendencia de disimilación no comporta nada de obligatorio o inexorable. Si la consonante alcanzada por la disimilación se encuentra en posición intervocálica, la disimilación es siempre parcial. Pero si la consonante pertenece a un grupo consonántico, puede ser tanto parcial como total. La disimilación se produce principalmente con consonantes líquidas y nasales:

1.- Disimilación parcial regresiva:

l+l > r+l: caeruleus < *caeluleos (de caelum); parilia < palilia (fiestas de Pales)
fragellum < flagellum (latín vulgar)

l+l > n+l: conucla < colucula (lat. Vul.); cuntellus < cultellum (de culter) (lat.vul.)

r+r > l+r: pelegrinus < peregrinus (latín vulgar); flagrare < fragare (latín vulgar)
telebra < terebra (latín vulgar)

n+n > l+n: Firmilianus < Firminianus

d+d > r+d: meridie < medidie

2.- Disimilación parcial progresiva:

l+l > l+r:

- El sufijo **-alis** ha sido reemplazado por **-aris**, todas las veces que el tema al que se añadía contenía ya una **-l-**: auxiliaris, consularis, militaris, etc., por oposición a hospitalis, mortalis, navalis, etc.

- El sufijo **-al** de los neutros es reemplazado por **-ar** bajo las mismas condiciones: que exista en el tema el sonido **-l-**: calcar, exemplar, lacunar, etc.; por oposición a tribunal, animal, vertigal, etc.

Excepción: si entre las dos **-l-** existe una **-r-**, la disimilación no tiene lugar: floralis, lateralis, liberalis, etc.

Reconstrucciones analógicas: glacialis (a partir de hiemalis, brumalis); letalis (a partir de mortalis); Vulcanalia, Palatualis, Vulcanalis (a partir de Consulalia, Neptunalia, Saturnalia)

- Los sufijos **-lom** y **-clom** se han transformado en **-rom** y **crum**, cuando la palabra a la que se añadían poseía ya el sonido **-l-**: flagrum, sepulcrum, scalprum, fulcrum: por oposición a prelam, ferc(u)lum, gubernac(u)lum, vinculum.

r+r > r+l

- Latín vulgar: criblum < cribrum; cribare < criblare

3.- Disimilación total regresiva:

l+l > cero+l: calvilla (de calvor) > cavilla
r+r > cero + r: taberna < traberna (de trabs)
n+n > cero + n: sabini < sabnini (de Samnium)
t+t > cero + t: obsetrix < obstetrix (latín vulgar)

4.- Disimilación total progresiva:

l+l > l + cero: alterutrum < alteralterum < *alterult(e)rum
r+r > r + cero: agrestis < agrestris (como silvestris, terrestris); praestigiae < praestrigia; propius < proprius (latín vulgar)
s+s > s + cero: scicidi (de scindo) < sciscidi; spopondi (de spondeo) < spospondi; steti (de sto) < stesti

Particularidad:- Puede considerarse como disimilación

- el hecho de que una **-s- intervocálica** escapa al rotacismo en una palabra que contiene ya el sonido -r-: Caesar, miser.

- el hecho de que un verbo comenzando por r- no admita el sufijo -re.

A estos tipos de disimilación se les llama *disimilación profiláctica*.

Haplología: La haplología o **disimilación silábica** es un caso particular de disimilación en virtud del cual las personas hablantes, al encontrarse ante dos articulaciones parecidas contiguas, pronuncian sólo una:

semodius < semi-modius; nutrix < nutri-trix; honestate < honesti-tate
vendo < venum-do; lapicida < lapidi-cida

ASIMILACIÓN DE CONSONANTES

1.- Asimilación total regresiva:

a) Cuando el primer elemento es una oclusiva:

Oclusiva labial o dental + gutural: Si la labial o dental no es del mismo grado de sonoridad que la gutural, antes de transformarse en la gutural, se transforma en la labial o dental del mismo grado de sonoridad. Es después de haber adquirido el mismo grado de sonoridad cuando se produce la asimilación con la gutural.

bg, pg > bg; dg, tg > dg > gg

bc > pc; pc, dc > tc; tc > cc

bqu > pqu; pqu, dqu > tqu; tqu > ququ > cqu

Ejemplos: oggero < obgero < *opgero; succido < surcado; siccus < *sit(i)cus
quicquam < quidquam

La geminada resultante se simplifica después de vocal larga o diptongo:

secubo < *seccubo < *setcubo; praeco < *praecco < *praetco < *praed(i)co

tecum, secum, mecum < *meccum < *metcum < *medcum

Recomposiciones analógicas son las de: adgero, obgero, quidquam, adhibo, idcirco

Oclusiva dental + labial:

tp, dp > tp > pp

db, tb > db > bb

Ejemplos: quippe < *quitpe < *quidpe; appello < adpello

Oclusiva labial o velar + dental: ocurre sólo en latín vulgar, a partir del s. III d.c.

pt, ct, > tt

Ejemplos: settembris < septembris; ottobres < octubres; otimo < optimo
vitoria < victoria; autor < auctor

Oclusiva dental sonora + lateral:

dl > ll

La geminada -ll- se simplifica en la pronunciación, pero no en la ortografía, después de vocal larga.

Ejemplos: alloquor < adloquor; sella < sedla; sapillus < lapid(e) lus

Recomposiciones analógicas: adloquor, adlatus

Oclusiva dental, labial o velar + -f-:

pf, cf > ff

df > tf

Ejemplos: officina < op(i)ficina (opifex); offero < opfero; affero < atfero, adfero
effero < efero

Recomposiciones analógicas: obfero (pronunciado opfero); adfero (pronunciado atfero); obfundo (pronunciado opfundo); adfigo (pronunciado atfigo)

Oclusiva labial o dental + -m-:

bm, pm > mm

dm, tm > mm

Como para que -dm- se convierta en -mm- tiene que haber un cambio en el modo de articulación y otro cambio en el punto de articulación, se consideran dos posibles procesos de transformación en -mm-: **dm, bm > mm; dm > nm > mm**

Ejemplos: summoveo < submoveo; summus < supmus

ammoveo < admoveo (la geminada -mm- se simplifica)

Recomposiciones analógicas son: admoveo, submoveo, submitto

Oclusiva dental + -n-:

dn, tn > dn > nn

Ejemplos: annuo < adnuo; penna < pedna < petna (peto); vannus < vatnos

annus < atnos

Recomposiciones analógicas son: adsequor, adsum

b) Cuando el primer elemento es una sonante.-

- La vibrante **-r-** se convierte en **-l-**, delante de una **-l-** subsiguiente: **rl > ll**

Ejemplos: pellicio < perlicio; agellus < *agerlos; ampulla < *ampor(e)la (diminutivo de amp(h)ora); stella < *sterla (gr. a(sth/r))

Recomposiciones analógicas: perlicio, perluceo

En el habla popular también se asimila la **-r-** a una **-s-** o **-n-** subsiguientes:

pessicum < persicum; perpenna < perperna

- la nasal dental **-n-** se convierte en **-m-**, **-r-**, o **-l-**, si le sigue alguna de estas letras

-nm > mm: immineo < inmineo; immolo < inmolo; immerito < inmerito

-nr > rr: corripio < *conripio; irrigo < inrigo; irruo < *inruo; irritus < inritus

c) Cuando el primer elemento es una -s.-

- La fricativa dental **-s-** del prefijo **dis**, se convierte en **-f-**, cuando va delante de una **-f-**: **sf > ff**: differo < *disfero; difficilis < *disfacilis

Recomposiciones analógicas son diffido < *difido; diffundo < *difundo

2.- Asimilación total progresiva.-

Este tipo de asimilación es menos abundante, debido a que las consonantes finales de sílaba tienen menos sonoridad que las iniciales. En todos los casos, la primera es una sonante y la segunda nunca es una oclusiva:

ln > ll

Ejemplo: pello (perf. pepuli) < *pelno; tollo (perf. tetuli) < *tolno

Se considera que pertenecen al mismo grupo que cerno, sterno, sperno, verbos con una **-n-** infija. collis < colnis; pullus < pulnus.

Hay ejemplos de persistencia del grupo **-ln-**: ulna < *olena; alnus < *alsnos; populneus < *populineus. Por comparación con lenguas afines se ha deducido que en estas palabras no estuvo primitivamente en contacto el grupo **-ln-**, habiendo un tercer sonido entre ambas letras, lo cual explica que hayan escapado de la asimilación.

ls > lz > -ll-

Ejemplo: velle < *velse < *velse; collus < colsus; facillimus < facilsimus.

Hay persistencia del grupo **-ls-** en: fulcsi > fulsi (perfecto de fulgeo);

mulcsi > mulsi (perfecto de mulgeo y mulceo); pultis > puls

En estas palabras el grupo **-ls-** es de formación secundaria, es decir, originariamente las letras **-l-** y **-s-** estaban separadas por otros sonidos.

Reconstrucciones analógicas son: a imitación de sensus (sentio); tonsus (tondeo); versus (verto) se da pulsus (part. de pello).

Rs > rr

Ejemplo: ferre < ferse; torreo < torseio; verres < verses.

Hay persistencia del grupo **-rs-** en: fers (presente de fero), por ser el distintivo de la 2ª persona y por distinguir esta forma del imperativo que también es "fer".

También se conserva en: farsis (perfecto de farcio) < farcsi; ars-artis; pars < partis.

En estas palabras el grupo **-rs-** es de formación secundaria.

En latín vulgar los grupos: **-nd > nn** (verecunus < verecundus); **mb > mm** (commuratur < comburatur; **mn > m** (dome < dom(i)ne).

3.- Asimilación parcial regresiva.-

La asimilación es parcial por afectar sólo a algunas características de la articulación, como puede ser a la sonoridad (intervención de las cuerdas vocales), al modo de articulación o al punto de articulación.

a) La asimilación afecta a la sonoridad.-

Toda oclusiva sonora se convierte en sorda delante de una consonante sorda (oclusiva o fricativa), actus (de ago), tectus (de tego), nupsi (de nubo), scripsi (de scribo). En algunas palabras persistió la sonora delante de la sorda, pero se trata de un problema puramente ortográfico, pues consta por el testimonio de gramáticos romanos que esas letras sonoras se pronunciaban como sus correspondientes sordas: obtineo, pronunciado optineo; subtilis, pronunciado suptilis; plebs, pronunciado pleps; urbs, pronunciado urps. La ortografía de estas palabras se explica por razones analógicas.

Toda consonante sorda (oclusiva o fricativa) se sonoriza delante de una oclusiva sonora (oral o nasal). La -s- también se sonoriza delante de una vibrante, r, o lateral, l, sonoras. Para mayor claridad puede descomponerse esta regla en las siguientes:

- oclusiva sorda sonoriza ante oclusiva sonora (orales y nasales)
 - fricativa sorda, f, s, sonoriza, v, s, ante oclusiva sonora (orales y nasales)
 - la fricativa -s- sonoriza también ante -r-, vibrante sonora y -l-, lateral sonora.
- La -s- sonoriza pues, ante cualquier sonora.

El paso de sorda a sonora se realizó antes de la transmisión literaria y fue seguido además de otros cambios, que hacen difícil su reconstrucción. Además, el cambio de sorda a sonora suele ir seguido de la caída de la sonora:

idem <*izdem <*isdem; segmentum <secmentum (de seco);
somnus <*sosbnos <*sopnos (cf.sopor); primus <*prizmos <*prismos (cf.priscus)
canus <*caznos <*casnos (Cf.cascus); diruo <*dizruo <*disruo;
prelum <*prezlom <*preslom (cf. pressi, perf. de premo)

b) La asimilación afecta al modo de articulación.-

Bajo el efecto de una -n- subsiguiente, cada clase de oclusiva se convierte en su correspondiente nasal: las labiales se convierten en -m-; las dentales se convierten en -n- (asimilación total); las guturales (palatales velares) en -u- velar. **bn; pn >bn > mn**

dn, tn > dn > nn (asimilación total)

gn, cn > gn > -u velar +n

Ejemplos: scamnum <*scabnom (cf.el diminutivo scabellum); somnus <*sobnos <*sopnos (cf.sopor); lignum, dignus, etc., con la misma evolución

Los romanos carecían de signo ortográfico de la nasal palatal, por eso ortográficamente no consta la asimilación. Pero puede demostrarse que la -g- del grupo -gn- era pronunciada como una nasal velar. La prueba de esta pronunciación es que la -i- de lignum, dignus, proviene de una antigua -e-. El paso de -e- a -i-, en sílaba cerrada no ha tenido lugar sino delante de nasal palatal.

Recomposiciones analógicas: abnego (lat.vul. amnego); abnuo (lat vulg. annuo)

c) La asimiliación afecta al punto de articulación.-

Las nasales en contacto con oclusivas orales o -s- adoptan su punto de articulación: **n + labial: nb > mb; np > mp**

m + dental: md > nd; mt > nt

n + gutural: ng > n velar g; nk > n velar k

m + s: ms > ns

Ejemplos: imbellis < in·bellis; impono < inpono; eundem > eundem; tandem < tamdem; quandiu < quamdiu; suntus < sumtus < *sumptus; tanquam < tampquam; ingero < ingero; princeps < prim(0)ceps.

Reconstrucciones analógicas: impello, inpono, quamdiu, tamquam, septemdecim, verumtamen, etc

La mayoría de los ejemplos de paso de ms a ns son compuestos de origen tardío: conservus < comservus; conspicuus < comspiciuus; extrinsecus < extrinsecus.

A veces entre la -m- y la -s- se ha desarrollado una -p- epentética que ha salvaguardado la -m-: sumo > sumpsi

4.- Asimilación a distancia.-

Progresiva: es muy escasa: liliu < leiri/on; prope < proque (cf. proximus); lolarius < lorarius

Regresiva: bibo < pibo; coquo < *pequo; quinque < *penque

EL LATÍN CULTO Y EL LATÍN VULGAR

Latín culto y latín vulgar.-

Latín culto es la lengua literaria. En cambio, lo que llamamos latín vulgar es el lenguaje hablado de las clases medias¹. Es diferente de la expresión estudiadamente pulida de la sociedad culta, del dialecto descuidado de los campesinos y de la jerga de los barrios bajos, aunque de todo ello participaba.²

Entre el latín culto y el latín vulgar hay diferencias lexicológicas, fonéticas, morfológicas y sintácticas.

Diferencias lexicológicas: en cuanto al léxico, observamos las siguientes peculiaridades:

- El latín vulgar introdujo palabras indígenas o extranjeras que no había en el latín literario. Así, por ejemplo, del céltico *alaua* > alondra; del griego *parábola* > palabra; *spatha* > espada, que suplantó al clásico *gladius* o *ensis*, como *dives* fue sustituido por el germánico *riks* = rico.

- El latín vulgar amplió o restringió el sentido de vocablos ya existentes en el lenguaje literario. Así *comparare*, comparar, pasó a significar comprar; *mulier*, mujer en general, pasó a significar esposa; *villa*, casa de campo, pasó a significar

¹ No debe confundirse el latín vulgar con el bajo latín, según Agustín Mateos, en la "Gramática latina", pág. 11

² Grandent, "Latín Vulgar"

ciudad; *orbis*, privado, huérfano, significó ciego; *lectio*, lectura, significó texto; *cognatus*, pariente o deudo consanguíneo, significó cuñado; etc.

- En la Romania o conjunto de pueblos conquistados y colonizados por Roma, se preferían palabras desusadas entre los escritores. Por ejemplo:

<u>Latín culto</u>	<u>Latín vulgar</u>	<u>Español</u>
discere	apprehendere	aprender
pugna	battalia	batalla
os-oris	bucca	boca
equus	caballus	caballo
via	caminus	camino
domus	casa	casa
ludus	jocus	juego
edere	comedere	comer
pulcher	formosus	hermoso

- Nota característica del latín vulgar es también una marcada preferencia por los diminutivos. Por ejemplo:

<u>Latín culto</u>	<u>Diminutivo</u>	<u>Español</u>
acus	acucula	aguja
auris	auricula	oreja
genu	genucula	hinojo
ovis	ovicula	oveja
clavis	clavicula	clavija
apis	apicula	abeja
luscinius	lusciniolus	ruiseñor

- Además, se formaron por derivación y composición numerosas voces:

- verbos derivados de adjetivos:

amaricare, de amarus > amargar; altiare, de altus > alzar

- verbos derivados de nombres:

carricare, de carrus > cargar

- voces compuestas, como:

biscotum > bozcocho; indicibilis > indecible; timoratus > timorato

Diferencias fonéticas:

El acento de intensidad prevaleció sobre el ritmo cuantitativo del latín clásico. Las vocales largas se hicieron cerradas y las breves abiertas, quedando reducidas a siete las diez vocales del latín clásico.

- Las breves átonas *e*, *i*, se transformaron en semiconsonantes y dieron origen al elemento fónico *yod*, que hace surgir sonidos palatales, como la *ll*, y la *ñ*, ignorados en el latín literario.

- En fin, se observan ya en el latín vulgar características que hablan de pasar a las lenguas romances y que antes no existían:

- cambio del diptongo *au* en *o*: *orum*, por *aurum*

- cambio de *i* breve en *e*: *bebo* por *bibo*; *frecare* por *fricare*

Diferencias morfológicas:

En el aspecto morfológico, triunfó la tendencia analítica, es decir, el afán de expresar con rodeos y en varias palabras lo que el latín clásico expresaba sintéticamente. Por eso:

- desaparecieron las cinco declinaciones clásicas, sustituyéndose las desinencias casuales por preposiciones;
- el comparativo fue reemplazado por una circunlocución: *brevior* > *magis breve*
- a las formas pasivas simples sucedió una perífrasis
- el futuro imperfecto *amabo* fue sustituido por el infinitivo y la correspondiente forma del verbo *habere*: *amare habeo* > *amaré*; *amare habetis* > *amaréis*.

En el latín vulgar surge el artículo y, para ello, se acude a los demostrativos, considerados como simples acompañantes del sustantivo.

Ejemplo: *ille homo* > *el hombre*; *illa mesa* > *la mesa*.

Diferencias sintácticas:

Fueron evitándose paulatinamente las transposiciones o interpolaciones de palabras entre dos vocablos concordantes, hasta que el hipérbaton desapareció por completo en el latín vulgar.

Palabras cultas, palabras populares y palabras semicultas dentro del español.-

- Palabras cultas o cultismos son aquéllas que entraron en el español, ya formado y constituido. Sufrieron la modificación indispensable para adaptarse a la pronunciación. Por ejemplo: amígdala, artículo, cátedra, cerúleo, insigne, osario...
- Palabras populares o tradicionales son las que, desde los momentos iniciales de diferenciación de nuestra lengua, formaron parte de ella y, por tanto, han experimentado grandes cambios a lo largo del tiempo. Ejemplo: soto, hijo, otro.

En muchos casos, la misma voz coexiste en sus formas popular y culta, las cuales coinciden a veces en la significación, que ofrece en cada una matices diversos o sólo tienen de común el origen (es el caso más general). Por ejemplo:

<u>Cultas</u>	<u>Populares</u>	<u>Cultas</u>	<u>Populares</u>
acre	agrio	afiliado	ahijado
amígdala	almendra	áncora	ancla
ánima	alma	artículo	artejo
atónito	tonto	auscultar	escuchar
botica	bodega	cálido	caldo
capital	caudal	capítulo	cabildo
clavícula	clavija	coagular	cuajar
colocar	colgar	concilio	concejo
cripta	gruta	décimo	diezmo
delicado	delgado	directo	derecho
dominar	domeñar	duplicar	doblar
estricto	estrecho	factura	hechura
famélico	jamelgo	fastidio	hastío
forma	horma	franquicia	franqueza
frígido	frío	implicar	emplear
ínsula	isla	íntegro	entero
laborar	labrar	laico	lego

legal	leal	limitar	lindar
lucro	logro	luminaria	lumbreira
mácula	mancha	malicia	maleza
masticar	mascar	minuto	menudo
móvil	mueble	octavo	ochavo
operar	obrar	película	pelleja
plano	llano	pleno	lleno
radio	rayo	rápido	raudo
recurrir	recorrer	recuperar	recobrar
ruptura	rotura	secular	seglar
selvático	salvaje	signo	seña
vindicar	vengar		

Las palabras semicultas son generalmente más antiguas que los cultismos, pero más recientes que las populares. Por eso, experimentaron menos cambios que éstas y más que aquéllos. Ejemplo: *siglo*, y no *sejo*; *peligro*, y no *perijo*, etc.

Causas de la diversificación romance.- La difusión del latín por el territorio de la Romania y la distinción entre las lenguas romances obedece a tres factores:

- **histórico**, es decir, el diverso grado de evolución alcanzado por el latín, según el momento en que se introdujo en cada uno de los países romanizados.
- **etnológico**, es decir, los diferentes grupos étnicos y lingüísticos que en cada lugar se pusieron en contacto con la lengua de Roma.
- **social**, las relaciones políticas, religiosas, comerciales, según los territorios.

YOD

Evolución de la yod.-

1ª. - **ty, cy** = intervocálica > sonora z [t[^]z] [z] ds = /q//z/
 trabada > sorda s [ts] [ʰS] ts /q // z/
 no inflexiona ninguna vocal

2ª. - **ly, c'l, t'l, g'l** > [x] j
 nge, nn, nn, ny, gne > □ [n] [n]
 inflexiona la o breve
 inflexiona e breve > e abierta > e cerrada; o breve > o abierta > o cerrada
 alium > ajo; oculum > ojo
 aranea > arania > araña

3ª **by, my, gy, dy** > y
 inflexiona a la e, o breve, i breve, o larga
 pluviam > ll; hodie > hoy; fovea > hoya

4ª **x** > ks > j
 ct > ch
 ry, sy, py
 inflexiona a la a, e, o breve, i larga, o larga y hace metátesis

REGLAS DE EVOLUCIÓN DEL LATÍN AL CASTELLANO

Vocales tónicas

- e breve tónica > ie: certum > cierto - o breve tónica > ue: populus > pueblo

- Vocales átonas

- inicial se conserva: amicus > amigo - pretónica se pierde: laborare > labrar
- postónica se pierde: nobile > noble
 - a, o > se conservan: causa > cosa; amo > amo
 - e, detrás de t, d, n, l, r, s, o, > se pierde: ratione > razón
- final -i > e: aperire > abre - u > o: manu > mano

Diptongos.-

- ai > e: laicus > lego - au > o: aurum > oro - ae > ie: caecum > ciego

Consonantes.-

- **iniciales > se conservan**, excepto: - f : farina > harina;
- **i, - se pierde**: Ianuarius > enero; - pasa a j : iudicium > juicio
- **pl > ll**: pluvia > lluvia; **fl > ll**: flamma > llama; **cl > ll**: clamare > llamar
- **s, seguida de consonante, antepone una e**: scribere > escribir
- **interiores sordas, p, t, c, se sonorizan después de vocal y ante otra sorda o sonora**:
 - **p > b**: aperire > abrir; - **t > d**: facultatem > facultad; - **c > g**: locum > lugar
 - **interiores sonoras, b, d, g, se pierden generalmente**: - fugire > huir
 - **interiores dobles se simplifican**: flamma > llama
 - **finales: - s, l, se conservan**: deus > dios; - **m se perdió** en latín vulgar: portum > puerto; - **r, pasa a interior**: inter > entre
 - el resto de **consonantes finales desaparecen**: caput > cabo
 - grupos de consonante+semiconsonante:
 - **bi, di > y**: hodie > hoy - **ti, ci > ri**: ratione > razón
 - **ni, gn > ñ**: somnium > sueño - **li > j**: mulieren > mujer
 - **qu > se pierde** a veces la -u- : nunquam > nunca
 - **se sonoriza el grupo -cq-** : acqua > agua
 - alteración o desaparición de la primera consonante: - **tc, dc > rg, g**: iudicare > juzgar
 - **la primera consonante se vocaliza en bt, vt, pt, y se sonoriza la -t, en -d**: civitate > ciudad
 - **aparecen nuevos sonidos: cl, gl, tl > j**: oculus > ojo
 - se intercambian sonidos distintos: - **mn > mbr**: hominem > hombre
 - **ml > mbl**: tremulare > temblar; - **nr > ndr**: ingenere > engendrar
 - **alternancia de líquidas, r, l, n**: anima > alma
 - grupos de más consonantes conservan primera y última: sanctum > santo

Alteraciones de palabras.-

- **asimilación** : directum > derecho - **disimilación**: formosum > hermoso
- **permutación**: parabola > palabra - **transposición**: praesepe > pesebre
- **supresión**: aratru > arado - **adición**: tonu > trueno
- **analogía**: dies Martis > martes

